



# 3\* deutliche Zustimmung

Lesen Sie mehr über die Bürgerversammlung auf Seite 2

## **Verabschiedungen**

An der vergangenen Bürgerversammlung wurden die beiden Gemeinderatsmitglieder Sanja Bezinarevic und Urs Schnellli sowie vier Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission verabschiedet und verdankt.

**Seite 3–4**

## **Betreibungsamt**

Die beiden Betreibungsämter Wittenbach und Häggenschwil schliessen sich zusammen. Das Team in Wittenbach wurde aufgrund der Zusammenlegung, steigender Fallzahlen und liegendebliebener Pendenzen aufgestockt.

**Seite 4**

wir  
sind **Wittenbach**

# am Puls

Nr. 48 | 28. November 2024

# Grosse Zustimmung und wenig Diskussionen

**3\* Ja an der Bürgerversammlung: Die Stimmberechtigten genehmigten einen Antrag aus der Bürgerschaft, sagten Ja zum Budget 2025 und stimmten auch der Aufhebung der Vereinbarung des Zweckverbandes der Schule für Musik zu.**



Am Montagabend folgten 256 Stimmberechtigte der Einladung zur Bürgerversammlung. Die Musiklehrerin Maja Beck sorgte am Klavier zusammen mit der OZ-Schülerin Joann Wenzig im Gesang für einen stimmungsvollen musikalischen Einstieg in den Abend. Anschliessend erfolgte die offizielle Vergabe des Gold-Labels der Energiestadt durch Stephan Tobler als Vertreter des Trägervereins Energiestadt. Dabei rühmte Tobler die Bemühungen der Gemeinde Wittenbach für ihre kommunale Energie- und Klimapolitik, forderte die Gemeinde aber auch auf, sich nicht auf den Lorbeeren auszuruhen.

## Öffentliche Erklärung zum Thema Schulentwicklung

Bevor Gemeindepräsident Peter Bruhin die Versammlung offiziell eröffnete, verlas er eine öffentliche Erklärung zur Schulentwicklung. Das Thema stiess an der Bürgerinformation vor zwei Wochen auf grosses Interesse, wobei Anwesende auch ihre Bedenken äusserten. «Die Schulverantwortlichen und der Gemeinderat haben Ihre Rückmeldungen gehört und verstanden», erklärte Bruhin. Man stehe noch ganz am

Anfang der Entwicklung und habe nie Verunsicherung schaffen wollen. Die Kommunikation müsse verbessert werden, gleichzeitig bat Bruhin um Vertrauen und betonte: «Wir alle wollen das Beste für unsere Schule, unsere Kinder und unsere Lehrpersonen.»

## Externe Überprüfung für Themen der Schulentwicklung

Das Thema Schulentwicklung kam im Verlaufe des Abends nochmals auf den Tisch, und zwar im Rahmen eines Antrages aus der Bürgerschaft von Ruth Keller:

«Auch wenn es das Gesetz nicht vorsieht, wäre es wünschenswert, wenn der Gemeinderat die Meinung der Bevölkerung zur Schulentwicklung einholen würde.»

Es seien noch zu viele Fragen offen, die zu Unsicherheit von Bürger\*innen führten. Ruth Keller stellte deshalb den Antrag, 15000 Franken in das Budget aufzunehmen, um damit verschiedene Themenfelder der Schulentwicklung extern überprüfen zu lassen. Beispielsweise sollen die Auswirkungen eines Systemwechsels von Jahrgangsklassen zu 2-Jahrgangs- oder 4-Jahrgangs-Klassen auf Schüler\*innen und Lehrpersonen beurteilt werden. Der Antrag stiess ohne grössere Diskussionen mehrheitlich auf Zustimmung.

## Annahme der Anträge

Auch die beiden Anträge des Gemeinderates wurden mit grosser Mehrheit und wenig Wortmeldungen angenommen. Somit genehmigten die Stimmberechtigten das Budget 2025. Dieses sieht einen Aufwandüberschuss von 2,96 Mio. Franken und Nettoinvestitionen von 9,1 Mio. Franken vor. Dabei ist die Senkung des Steuerfusses auf 123% einkalkuliert. Weiter hiessen die Stimmbürger\*innen auch

**«Wir alle wollen das Beste für unsere Schule, unsere Kinder und unsere Lehrpersonen.»**

die Aufhebung der Vereinbarung des Zweckverbandes der Schule für Musik gut. Wittenbach ist somit nach dem Oberstufenschulparlament die zweite der fünf Vertragsparteien, welche grünes Licht für die Integration der Schule für Musik in die Primarschule Wittenbach gibt. Der Entscheid der Stimmberechtigten der Vertragsgemeinden Berg, Muolen und Häggenschwil steht noch aus. Die Diskussionsrunde wurde am Montagabend kaum genutzt, so schloss die Bürgerversammlung nach rund 1,5 Stunden. Bevor Gemeindepräsident Peter Bruhin die Anwesenden zum Apéro einlud, verabschiedete und dankte er die beiden scheidenden Gemeinderäte Sanja Bezinarevic und Urs Schnell sowie die vier austretenden Geschäftsprüfungskommissionsmitglieder Richard Brunner, Pascal Frei, Beat Schmid und Margrit Léchenne.

Isabel Niedermann |

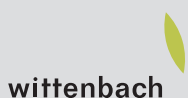
## Auflage Protokoll

Das Protokoll der Bürgerversammlung kann vom 10. bis 23. Dezember in der Ratskanzlei eingesehen werden.



Urs Schnell und Sanja Bezinarevic wurden an der Bürgerversammlung verdankt und verabschiedet.

Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach  
Erscheint donnerstags in Wittenbach.



Herausgeber:  
Politische Gemeinde Wittenbach  
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: Gemeinde Wittenbach

Verlag, Layout, Inserate und Druck:  
Cavelti AG, Gossau  
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf 100% Altpapier, blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie Erscheinungsdaten sind online unter [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) abrufbar.

Redaktionsschluss: Montag, 2. Dezember, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte) an [ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch).

## Verabschiedung Sanja Bezinarevic

Nach drei Jahren im Gemeinderat tritt Sanja Bezinarevic per Ende 2024 aus dem Gremium aus. Sie ergänzte den Gemeinderat am 13. Februar 2022 und übernahm dabei das Ressort Alter, Gesundheit, Kultur. Im Rahmen dieser Funktion war sie in verschiedenen Kommissionen, Arbeitsgruppen und Gremien tätig. Bezinarevic präsidierte die Alterskommission und war Mitglied der Gesellschaftskommission, sie hatte zudem den Vorsitz der Arbeitsgruppe Kultur und der Ernst Kohler Stiftung. Als Vertreterin der Gemeinde ergänzte sie den Vorstand der Spitex Regio Wittenbach sowie jenen der IG Schloss Dottenwil, zudem war sie Mitglied des Verwaltungsrates der Alterszentrum Kappelhof AG. Sanja Bezinarevic brachte als Gesundheitsfachfrau insbesondere bei Gesundheitsthemen ihr fundiertes Wissen ein

und bereicherte den Gemeinderat mit ihrer Fachkompetenz. Bei der Bevölkerung war sie auch durch die verschiedenen kulturellen Anlässe aus ihrem Ressort, wie beispielsweise den Funkensontag, die Bundesfeier oder den Büchertausch, spürbar. Mit Sanja Bezinarevic verlässt eine junge Fachfrau den Rat, die ihre Anliegen nie laut, aber immer bestimmt eingebracht hat. Heute legt sie ihre Prioritäten in Beruf und Familie und wer weiss, vielleicht sieht man sie später wieder auf dem politischen Parkett. Der Gemeinderat bedankt sich auch im Namen der Wittenbacher Bevölkerung für ihr Engagement und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.

Gemeinderat |



## Verabschiedung Urs Schnellli

Nach knapp elf Jahren endet die Amtszeit von Urs Schnellli. Seit 1. April 2014 engagierte er sich als Gemeinderatsmitglied und war während seiner Amtszeit für verschiedene Bereiche verantwortlich. Zu Beginn prägten Inhalte wie Bevölkerungsschutz, Strassenkorporation oder das Geografische Informationssystem

den Tätigkeitsbereich von Schnellli. Mit dem Wechsel zum Ressortsystem in seiner zweiten Amtsdauer stand Schnellli dem Ressort Sicherheit vor und übernahm schliesslich für seine dritte Legislaturperiode das Ressort Infrastruktur. Im Rahmen dieser Funktion war er Vorsitzender der Infrastruktur- und der Feuerschutzkommission, zudem brachte er sich als Mitglied in der Baukommission ein. Im Rahmen seines Wirkungsbereiches beteiligte sich Schnellli bei der Planung und Umsetzung verschiedener Projekte, wie zum Beispiel der Realisierung von Tempo 30, der Neugestaltung des Zentrumsplatzes, der Ortsplanungsrevision oder der Durchführung des Kantonalsschwingfest 2023 in Wittenbach als OK-Mitglied.

### Als Gemeindepräsident eingesprungen

Besonders prägend war die Phase zwischen September 2022 und Dezember 2023. Nach dem krankheitsbedingten Ausfall des damaligen Gemeindepräsidenten Oliver Gröble sprang Urs Schnellli als Vizegemeindepräsident ein. Mit einem Pensum von 70% überbrückte er die Vakanz und übernahm die Amtsgeschäfte sowie verschiedene Aufgaben und Funktionen des Gemeindepräsidenten. Gesucht hat er diese Aufgabe nicht, aber er hat

die Herausforderung angenommen und das Steuerrad des Schiffs Wittenbach in die Hände genommen. Dank der langjährigen Tätigkeit als Gemeinderat verfügte Schnellli über ein breites Wissen rund um verschiedene Themen der Gemeinde und machte sich damit im Rat zu einem geschätzten Mitglied. Schnellli verpasste selten eine Gemeinderatssitzung und brachte sich aktiv in Diskussionen ein und redete nicht um den heissen Brei. Urs Schnellli liebt die Geselligkeit, ein feines Essen und ein gutes Glas Wein. Er fehlte auch nie am gemeinsamen Nachtessen nach der Gemeinderatssitzung. Der Gemeinderat bedankt sich auch im Namen der Wittenbacher Bevölkerung für sein langjähriges Engagement zugunsten der Gemeinde und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

Gemeinderat |



wir sind  
**Wittenbach**

## Verabschiedung Mitglieder Geschäftsprüfungskommission

Vier Mitglieder der fünfköpfigen Geschäftsprüfungskommission GPK treten per Ende Jahr aus der GPK aus. Als GPK-Mitglieder waren sie Teil des zentralen Kontrollorgans der Gemeinde. Ihre Tätigkeit war unter anderem geprägt durch sorgfältige Prüfungen, kritische Auseinandersetzungen oder auch wertvolle Feedbacks. Wie die folgende Auflistung zeigt, waren alle vier austretenden Mitglieder mehrere Jahre in der GPK aktiv:

- Richard Brunner (Zweiter v. rechts): 16-jährige Amtsdauer (Eintritt am 1. Januar 2009), davon zwölf Jahre als GPK-Präsident

- Pascal Frei (Erster v. links): 12-jährige Amtsdauer (Eintritt am 1. Januar 2013), Vizepräsident

- Beat Schmid (Zweiter v. links): 8-jährige Amtsdauer (Eintritt am 1. Januar 2017)

- Margrit Léchenne (in der Mitte): knapp 6-jährige Amtsdauer (Eintritt am 19. Mai 2019)

Der Gemeinderat bedankt sich auch im Namen der Wittenbacher Bevölkerung für den engagierten Einsatz in der GPK und wünscht den vier Austretenden alles Gute für die Zukunft.

Gemeinderat |



## Herausforderungen im Betriebsamt Wittenbach

**Im nächsten Frühling schliessen sich die beiden Betriebsämter Wittenbach und Häggenschwil zusammen. Das Team in Wittenbach wurde aufgrund der bevorstehenden Zusammenlegung, steigender Fallzahlen und liegengeliebener Pendenzen aufgestockt.**

Per 1. März 2025 werden die beiden Betriebsämter der Gemeinden Wittenbach und Häggenschwil zusammengelegt. Das Team des Betriebsamtes Wittenbach wird dabei in einem Pensum von rund 10% die entsprechenden Aufgaben für die Gemeinde Häggenschwil übernehmen. Eine Leistungsvereinbarung, die von beiden Gemeinderäten genehmigt wurde, regelt die Rahmenbedingungen der Zusammenarbeit. In Häggenschwil unterliegt die Leistungsvereinbarung dem fakultativen Referendum. Auslöser für die Zusammenarbeit war die Anfrage aus Häggenschwil aufgrund der personellen Vakanz bei der Führung des Betriebsamtes.

### Personelle Herausforderungen und steigende Fallzahlen

Auch in Wittenbach war die Situation um das Betriebsamt angespannt. Aufgrund von personellen Engpässen mussten im letzten Jahr die Öffnungszeiten teils stark reduziert werden. Seit September 2023 unterstützten oder führten Aushilfen die Abteilung. In diesem

Jahr konnte das Betriebsamt unter der Leitung von Sara Gerber langsam wieder mit neuen Mitarbeitenden aufgebaut werden. «Seit diesem August sind wir als Team mit drei Festanstellungen komplett», erklärt sie, «wir sind aber noch stark mit der Erledigung von aufgestauten Pendenzen beansprucht.» Verschiedene Arbeiten sind aufgrund personeller Unterbesetzung, aber auch gesteigener Fallzahlen seit etwa Ende letzten Jahres liegengelieben. Gemäss Gerber haben die Betriebsfälle seit der Coronapandemie zugenommen, konkret stiegen in den Jahren 2021 bis 2023 die Fälle um knapp 24% an. «Wir stellen auch fest, dass die Aufgaben im Laufe der Jahre ständig anspruchsvoller und komplexer geworden sind», so Gerber. Diese Umstände erhöhen die Arbeitslast der Betriebsamtmitarbeitenden.

### 50% Stellenaufstockung

Um den aktuellen Arbeitsumfang und mit der Übernahme des Betriebsamtes Häggenschwil auch die künftige Arbeitslast zu bewältigen, gewährte der Gemeinderat dem Betriebsamt zusätzliche Stellenprozentente. Die Abteilung ist mit 300 Stellenprozenten auf-

gestellt, das entspricht im Budget 2025 einer Stellenaufstockung um 50%. «Wir sind zu-

**«Wir sind zuversichtlich, dass mit dieser Ausgangslage das Betriebsamt wieder angemessen aufgestellt ist.»**

versichtlich, dass mit dieser Ausgangslage das Betriebsamt wieder angemessen aufgestellt ist», meint Gemeindepräsident Peter Bruhin, «müssen aber die steigenden Fallzahlen weiter im Auge behalten.» Mit den drei Mitarbeitenden des Betriebsamtes werden die 300 Stellenprozentente bereits

seit diesem August ausgefüllt. «Damit haben die Mitarbeitenden Zeit, die Pendenzen aufzuarbeiten, sich als Team zu festigen, und sollten somit bis im März für die Übernahme des Betriebsamtes Häggenschwil bereit sein», ergänzt Bruhin.

Isabel Niedermann |



## Problemloser erster E-Voting-Durchlauf

In Wittenbach war im Rahmen des vergangenen Abstimmungssonntags erstmals die elektronische Stimmabgabe möglich. Im Vorfeld haben sich 179 Personen für das E-Voting angemeldet, von diesen haben 125 ihre Stimme elektronisch eingereicht. Ratsschreiber Marco Lang ist über die hohe Teilnahme der Angemeldeten nicht erstaunt: «Ich gehe davon aus, dass sich hauptsächlich Personen angemeldet haben, die schon ein überdurchschnittliches Interesse oder Neugierde für das E-Voting mitbringen.» Im Vorfeld des Abstimmungswochenendes war der Arbeitsauf-

wand aufgrund der elektronischen Stimmen höher, da sich die Prozesse ändern. Am Abstimmungssonntag selbst war jedoch kein zusätzlicher Aufwand nötig. Bereits um 9.00 Uhr waren die E-Voting-Stimmen im System erfasst. Die Übertragung der elektronischen Stimmen in das Abstimmungsprogramm hat somit tadellos geklappt. «Alles hat funktioniert, wie es soll, daher bin ich sehr zufrieden mit dem ersten Durchlauf», so Lang.

Isabel Niedermann |



**Abstimmen und Wählen geht jetzt auch digital**

Wer sich auch für das E-Voting anmelden will, kann das auf der Website von [e-voting.sg.ch](http://e-voting.sg.ch) machen.

## Abstimmungs- und Wahlergebnisse der Gemeinde Wittenbach

Stimmberechtigte: 5836

### Eidgenössische Abstimmung

Bundesbeschluss vom 29. September 2023 über den Ausbauschritt 2023 für die Nationalstrassen

Eingegangene Stimmzettel: 2385

Stimmbeteiligung: 40,9%

Ja: 1398

Nein: 974

Änderung vom 29. September 2023 des Obligationenrechtes (Mietrecht: Untermiete)

Eingegangene Stimmzettel: 2364

Stimmbeteiligung: 40,5%

Ja: 1327

Nein: 1012

Änderung vom 29. September 2023 des Obligationenrechtes (Mietrecht: Kündigung wegen Eigenbedarfs)

Eingegangene Stimmzettel: 2361

Stimmbeteiligung: 40,5%

Ja: 1238

Nein: 1096

Änderung vom 22. Dezember 2023 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) (Einheitliche Finanzierung der Leistungen)

Eingegangene Stimmzettel: 2368

Stimmbeteiligung: 40,6%

Ja: 1539

Nein: 801

### Kantonale Abstimmung

VII. Nachtrag zum Sozialhilfegesetz (Förderung und Finanzierung von Spezialpflegeangeboten)

Eingegangene Stimmzettel: 2249

Stimmbeteiligung: 38,5%

Ja: 1886

Nein: 322

Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Förderung der Ausbildung im Bereich der Pflege

Eingegangene Stimmzettel: 2254

Stimmbeteiligung: 38,6%

Ja: 2010

Nein: 213

XXII. Nachtrag zum Steuergesetz (Erhöhung des Fahrkostenabzugs)

Eingegangene Stimmzettel: 2249

Stimmbeteiligung: 38,7%

Ja: 1031

Nein: 1188

### Kreisgericht St.Gallen

Ersatzwahl einer nebenamtlichen Richterin oder eines nebenamtlichen Richters

Eingegangene Stimmzettel: 1894

Stimmbeteiligung: 32,5%

Rohner Karin, EVP 889

Bernet Samuel, parteilos 853

Vereinzelte 11

## Wir suchen Sie

Die Gemeinde Wittenbach bietet eine Stelle als **Mitarbeiter\*in für den Reinigungsdienst Gemeindeverwaltung** an.

Das ausführliche Stelleninserat finden Sie auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch) oder direkt mittels QR-Code. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



## BAUANZEIGEN

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)) sind folgende Bauanzeigen zu finden:

- Abbruch Gebäude und Neubau MFH, Romanshorerstrasse 18, 9300 Wittenbach; Gesuchstellerin: ALTO Immobilien GmbH
- Abbruch Restaurant + Neubau Wohn-, Gewerbehäus / Erlass von Sichtzonen bei neuer Zufahrt, St. Gallerstrasse 43, 9300 Wittenbach; Gesuchstellerin: K2 Immo AG

Die Unterlagen können vom 29. November bis am 12. Dezember im Gemeindehaus Wittenbach im Bausekretariat eingesehen werden

## Herbstsitzung des Schulparlaments

**OZ GRÜNAU** Das Schulparlament hat am Montag, 18. November, allen Anträgen des Schulrates zugestimmt. Die dem fakultativen Referendum unterliegenden Beschlüsse sind auf der kantonalen Publikationsplattform ([www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch)) veröffentlicht.

Das Schulparlament stellte im ersten Traktandum die Gültigkeit der Wahl der Mitglieder des Schulparlaments vom 22. September 2024 für die Amtsdauer 2025–2028 fest. Im anschließenden Traktandum hatte das Schulparlament über einen Kredit von 246 500 Franken für die Beschaffung von Schülertischen zu beschliessen. Die Schülertische sind mit wenigen Ausnahmen schon seit 46 Jahren in Betrieb. Aufgrund von diversen Defekten müssten im nächsten Jahr zwingend mehrere Schülerti-

sche ersetzt werden. Das Parlament genehmigte den Kredit ohne Gegenstimme. Das Parlament befasst sich im nächsten Traktandum mit dem Budget 2025. Dieses weist bei einem Gesamtaufwand von 8 976 000 Franken einen Finanzbedarf von 8 812 800 Franken auf. Das Parlament stimmte dem Budget 2025 ohne Diskussionen einstimmig zu.

Anlass zu Diskussionen gab der Bericht und Antrag des Schulrates zur Aufhebung des Zweckverbandes der Schule für Musik. Das Parlament äusserte Bedenken unter anderem bezüglich der reduzierten Mitspracherechte der Vertragsgemeinden in der neuen Organisationsstruktur, der Verfügbarkeit ausreichender Räumlichkeiten in der Gemeindeverwaltung und der Kapazitäten im Allgemeinen an der Primarschule Wittenbach. Es wurde auch darauf hingewiesen, dass eine weitere Zentralisie-

rung nicht nur positive Aspekte mit sich bringt. Am Schluss stimmte das Parlament dem Antrag jedoch zu.

Im Anschluss informierte Schulratspräsident Georges Gladig das Schulparlament über einige Themen aus dem Schulrat der letzten Monate. In seiner letzten Parlamentssitzung als Schulratspräsident hielt Georges Gladig Rückschau auf die markantesten Ereignisse der letzten 12 Jahre als Schulratspräsident. Am Schluss sprach er dem Parlament, dem Schulrat, der Schulleitung und der Schulverwaltung seinen herzlichen Dank aus. Parlamentspräsident Oliver Eberle dankte Georges Gladig für seine grosse Arbeit zugunsten der Oberstufenschule Grünau und überreichte ihm im Namen des Schulparlaments ein Abschiedsgeschenk.

Auch im Parlament gab es einige Rücktritte zu verzeichnen. Sandra Huber trat nach 16 Jahren Parlamentstätigkeit und Conny Lutz nach 12 Jahren aus dem Parlament zurück. Nach 8 Jahren im Parlament traten Irene Bernhardsgrütter, Nicole Füger, Annelise Leitner, Helen Monaco und Ulrich Schütz zurück. Chantal Hautle, Silvia Schlegel und Jasmin Oosthuisen traten nach 4 Jahren Behördentätigkeit aus dem Parlament zurück. Oliver Eberle bedankte sich bei allen herzlich für die geleistete Arbeit und überreichte ihnen ein kleines Abschiedspräsent.

Nach der Sitzung wurden alle Anwesenden zu einem Apéro eingeladen.

*Oberstufenschule Grünau, Schulverwaltung* |



## Umzug Fachstelle Kind – Jugend – Familie

Die Fachstelle Kind – Jugend – Familie (Erziehungs- und Jugendberatung, Jugendarbeit, Offene Arbeit mit Kindern) bezieht ab Dezember als befristete Lösung die Büroräumlichkeiten im «Obstgarten». Diese Räumlichkeiten wurden in der Vergangenheit von der Schulverwaltung genutzt. Seit dem Umzug der Schulverwaltung ins Gemeindehaus sind dort die ehemaligen Arbeitsplätze noch vorhanden und finden mit dem Umzug der Fachstelle wieder neue Verwendung. Die Bevölkerung ist vom Umzug insbesondere durch den neuen Standort der Erziehungs- und Jugendberatung betroffen.

### Platzbedarf im Gemeindehaus

Hintergrund des Umzugs sind mangelnde Platzverhältnisse im Gemeindehaus. Aufgrund der beiden neu budgetierten Stellenaufstockungen bei den Sozialen Diensten und der Berufsbeistandschaft sowie der neuen Personaldienststelle werden mehr Arbeitsplätze benötigt. Für diese ist im Gemeindehaus aktuell zu wenig Platz vorhanden. Zur längerfristigen Lösung des Platzproblems wurde in einem ersten Schritt ein Betrag über 40 000 Franken ins Budget 2025 aufgenommen. Damit werden Ab-

klärungen zum Raum- und Sanierungsbedarf im gesamten Gemeindehaus finanziert.

### Neue Adresse Erziehungs- und Jugendberatung

Die Erziehungs- und Jugendberatung ist für Beratungsgespräche ab dem 2. Dezember an folgender Adresse zu finden:  
Obstgartenstrasse 20, 2. Obergeschoss  
Kontakt: Martin Koster, 071 292 22 07,  
[martin.koster@wittenbach.ch](mailto:martin.koster@wittenbach.ch)

*Isabel Niedermann* |

## Nationentreff – von Waldklängen, Spiel, Spass und kunterbuntem Buffet

Am 23. November trafen sich gegen 120 Menschen zum Nationentreff auf dem Vogelherd. Musikalisch wurden wir dieses Mal vom Jodelchörli Ruggisberg aus Häggenschwil mit wunderschönen Klängen aus dem Wald, der Jagd und der Alp beschenkt. Die Stimmung in der Kirche war aussergewöhnlich, das Publikum war gebannt von den Jodelmelodien. Auch der Vorstellung und den Erklärungen der sehr unterschiedlichen Trachten wurde interessiert gelauscht. Nach dem Konzert begab sich die Festgesellschaft ins Kirchenzentrum, wo bereits ein kunterbuntes Buffet bereitstand. Speisen aus nah und fern, salzig, scharf und süss, schmeckten, überraschten und regten zu Diskussionen an. Essen verbindet, das konnte man auch an diesem Anlass

deutlich spüren. Während die Erwachsenen gemütlich sitzen blieben und mit neuen und bekannten Menschen ins Gespräch kamen, konnten sich die kleinen und grossen Kinder im betreuten Spielzimmer sowie in der Mini-Turnhalle bei Spiel und Spass austoben. Die Küchencrew und die Kinderbetreuer\*innen hatten alle Hände voll zu tun, spürten auch sie den Besucher\*innenrekord. Ihnen sowie den Übersetzer\*innen und allen anderen helfenden Händen gilt ein besonderer Dank! Dieser gelungene Anlass lebt von der Gemeinschaft. Sind Sie nächstes Mal auch dabei? Merken Sie sich jetzt schon den nächsten Termin vom Nationentreff vor: 26. April 2025

Catrina Maag, Integrationsbeauftragte |

## Kindertreff im Dezember geschlossen

Der beliebte Kindertreff der Offenen Arbeit mit Kindern (OAK) muss im Dezember pausieren. Seit den Herbstferien zieht das Angebot zahlreiche Kinder der Mittelstufe an, die jeden Mittwochnachmittag den Treff besuchen. Aufgrund der grossen Nachfrage wurde das Team bereits mit Aushilfen verstärkt, um die Sicherheit und Betreuung zu gewährleisten. Leider stehen im Dezember nicht genügend Aushilfen zur Verfügung, weshalb der Kindertreff vorübergehend geschlossen bleibt. Die Verantwortlichen zeigen sich jedoch optimistisch, dass der Betrieb im Januar 2025 wieder aufgenommen werden kann. Gleichzeitig wird Florin Maliqi die Nachfolge von Lia Lippuner und Freya Pagin antreten und als Mitarbeiter der OAK starten.

### Alternative Angebote: Offene Turnhalle

Ganz ohne Programm bleibt der Dezember jedoch nicht: Gemeinsam mit der Fami und der Offenen Jugendarbeit Wittenbach wird erneut das beliebte Angebot der Offenen Turnhalle durchgeführt. Der Startschuss fällt am 7. Dezember. Das Angebot findet in der Turnhalle Steig statt, ist kostenlos und kann ohne Anmeldung besucht werden.

Fabio Lopes |



<b>DEZEMBER</b>	<b>07.</b>	14.00 - 16.00 Uhr - Mittelstufe
		16.15 - 18.00 Uhr - Oberstufe
	<b>08.</b>	10.00 - 12.00 Uhr - 1. Jährig - 3. Klasse
<b>JANUAR</b>	<b>18.</b>	14.00 - 16.00 Uhr - Mittelstufe
		16.15 - 18.00 Uhr - Oberstufe
	<b>19.</b>	10.00 - 12.00 Uhr - 1. Jährig - 3. Klasse
<b>FEBRUAR</b>	<b>15.</b>	14.00 - 16.00 Uhr - Mittelstufe
		16.15 - 18.00 Uhr - Oberstufe
	<b>16.</b>	10.00 - 12.00 Uhr - 1. Jährig - 3. Klasse
<b>MÄRZ</b>	<b>15.</b>	14.00 - 16.00 Uhr - Mittelstufe
		16.15 - 18.00 Uhr - Oberstufe
	<b>16.</b>	10.00 - 12.00 Uhr - 1. Jährig - 3. Klasse

Anlässe für 1. Jährige - 3. Klasse müssen durch die Eltern begleitet werden

Veranlassung ist Sache der Teilnehmenden



**JEWELS MITTWOCH****Fit Gym Pro Senectute Senior\*innen** ■

Singsaal Schulhaus Kronbühl ■  
Pro Senectute Gossau &  
St. Gallen Land ■ 9–10 Uhr ■  
[www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

**SAMSTAG, 14. SEPTEMBER, BIS****SONNTAG, 8. DEZEMBER****Ausstellung Puppen und Puppenstuben** ■

Schloss Dottenwil ■  
Museumsgesellschaft  
Wittenbach ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

**NOVEMBER****SAMSTAG, 30. NOVEMBER****Niklaus Behindertensportturnier** ■

Schulanlage Sonnenrain ■ PluSport  
Behindertensport St. Gallen ■ 11–18 Uhr ■  
[www.plusport-sg.ch](http://www.plusport-sg.ch)

**Weihnachtsguetzli backen** ■ Schulküche

OZ Grünau ■ Fami Wittenbach ■  
14–16.30 Uhr ■ [www.fami-wittenbach.ch](http://www.fami-wittenbach.ch)

**150 Jahre STV Wittenbach** ■ Aula OZ

Grünau ■ STV Wittenbach ■ 19 Uhr ■  
[www.tvwittenbach.ch](http://www.tvwittenbach.ch)

**SONNTAG, 1. DEZEMBER****Tag der offenen Tür** ■

Club-Vereinslokal ■ Modelleisenbahn-  
Club Wittenbach-Kronbühl ■ 9–17 Uhr ■  
[www.mcwk.ch](http://www.mcwk.ch)

**Kerzenziehen mit der Pfadi**

**Peter & Paul** ■ Schloss Dottenwil ■  
IG Schloss Dottenwil ■ 10–17 Uhr ■  
[www.dottenwil.ch/events](http://www.dottenwil.ch/events)

**Frühschoppen** ■ Vinato

Restaurant & Events ■  
Vinato Restaurant & Events ■  
10.30–16 Uhr ■ [www.vinato.ch](http://www.vinato.ch)

**Adventskonzert Gospelchor**

**Wittenbach** ■ Evang.–ref. Kirche  
Vogelherd ■ Gospelchor Wittenbach ■  
17–18.30 Uhr ■ [www.gospel-wittenbach.ch](http://www.gospel-wittenbach.ch)

**MONTAG, 2. DEZEMBER****leserei im zeit-raum – Saša Stanišić:**

**Möchte die Witwe angesprochen  
werden, platziert sie auf dem Grab  
die Giesskanne mit dem Ausguss  
nach vorne** ■ zeit-raum wittenbach,  
ehemaliges weisses Schulhaus Dorf ■  
zeit-raum wittenbach ■ 19 Uhr ■  
[www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

**DIENSTAG, 3. DEZEMBER**

**z'Mittag im b51** ■ Cafeteria bruggwald51 ■  
bruggwald51 ■ 12.15–14 Uhr

**Kontaktstunde Pro Senectute** ■

1) Gemeindehaus Wittenbach (Raum 104/  
Obergeschoss) (bitte anmelden) ■  
Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land ■  
14–15 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)  
2) Alterszentrum Kappelhof, Haus 1  
(kleiner Saal) ■ Pro Senectute Gossau &  
St. Gallen Land ■ 15.15–16.15 Uhr ■  
[www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

**MITTWOCH, 4. DEZEMBER****Mütter- und Väterberatung** ■

Familienwerk ■ Ostschweizer Verein  
für das Kind ■ [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

**DONNERSTAG, 5. DEZEMBER****60plus Wittenbach Jahresschlussessen** ■

Aula OZ Grünau ■ 60plus Wittenbach ■  
12 Uhr ■ [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

**FREITAG, 7. DEZEMBER****A-Cappella-Konzert mit «euphonic»** ■

Kirche St. Ulrich ■ Vocal-Ensemble  
«euphonic» ■ 19–20.15 Uhr ■  
[www.euphonic.ch](http://www.euphonic.ch)



schule für  
**MIKIK**  
wittenbach berg muolen häggenschwil

An- und Abmeldungen Musikunterricht  
der Schule für Musik Wittenbach Berg Muolen Häggenschwil  
für das 2. Semester 2024/2025 (Februar – August 2025)




**An-, Um- und Abmeldeschluss:**

**30. November 2024**

Die entsprechenden Formulare sind zum Download auf der Homepage bereit.  
[www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch)

**Bitte beachten Sie:**  
**Wenn bis zu diesem Datum keine schriftliche Abmeldung erfolgt,  
so gelten die Schüler\*innen für ein weiteres Semester als angemeldet.**

Grünastrasse 2, 9300 Wittenbach, 071 292 10 50, [info@schulefuermusik.ch](mailto:info@schulefuermusik.ch)



## Katholische Kirche

### Zentrale Firmspendung 2025

Die nächste zentrale Firmspendung (Kantone SG, AR, AI) ist am Freitag, 4. April 2025, 19.00 Uhr, in der Schutzengelkapelle, St. Gallen, geplant. Firmspender ist Generalvikar Guido Scherrer.

Dieses Angebot richtet sich an alle ab circa 25 Jahren, die nicht gefirmt sind und gerne das Sakrament der Firmung erhalten möchten. Die Vorbereitung dazu findet individuell in der Wohnpfarre statt. Die Termine für den Vorbereitungskurs werden nach der Anmeldung gemeinsam festgelegt.

Falls Sie Interesse haben, melden Sie sich doch direkt beim Pfarreibeauftragten Christian Leutenegger. Je früher, je besser, spätestens jedoch Ende Januar.

Ein zentrales Treffen mit den Firmand\*innen und Paten aus allen Regionen mit dem Kennenlernen des Firmspenders findet am Freitag, 21. März 2025, 19.00 Uhr, ebenfalls in der Schutzengelkapelle statt.

#### Firmung für junge Erwachsene

Für Personen zwischen 17 und 25 Jahren findet jährlich ein Firmkurs in der Seelsorgeeinheit statt.

Christian Leutenegger



### Jugendarbeit: Nächste Anlässe

#### «Nacht der Lichter» am Samstag, 30. November

In diesem Jahr findet wieder die grosse «Nacht der Lichter» in St. Gallen statt (Kathedrale und St. Laurenzen). Zeit: 20.00 Uhr (Türöffnung ab 19.30 Uhr). Ein spirituelles Highlight erwartet Sie/dich. Nähere Infos auch auf [www.daju.ch](http://www.daju.ch). Treffpunkt für alle, die sich anschliessen wollen, ist um 18.45 Uhr am Bahnhof Wittenbach. Von dort fahren wir um 19.02 Uhr mit dem Zug nach St. Gallen.

#### Kerzenziehen am Mittwoch, 11. Dezember

Am Mittwoch, 11. Dezember, gibt es ein weiteres Mittwoch-Nomi-Angebot für Kids der Mittelstufe. Wir fahren in die Stadt, wo beim Bahnhof (Kornhausplatz) ein Zelt aufgebaut ist fürs Kerzenziehen. Dies wird vom Yesprit-Team und der City Pastoral der katholischen Kirchgemeinde St. Gallen organisiert und durchgeführt (ehemals ein Cevi-Angebot). Treffpunkt ist um 13.20 Uhr beim Bahnhof Wittenbach. Von dort fahren wir mit dem Zug nach St. Gallen. Rückkehr ist um 16.44 Uhr am Bahnhof Wittenbach. Anmeldung bei Sonja Billian, 071 298 07 23 oder [s.billian@altkon.ch](mailto:s.billian@altkon.ch), oder bei Markus Otto, 076 834 10 59.

### Taizé-Gottesdienst

#### (Text teilweise mithilfe von KI verfasst)

Am vergangenen Samstag fand in unserer Gemeinde ein meditativer Taizé-Gottesdienst statt, mit einer Atmosphäre der Ruhe und Besinnung. Sanfte Klänge und Kerzenlicht schufen eine einladende Umgebung. Die einfachen, wiederholenden Lieder luden die Teilnehmer\*innen ein, sich auf den Moment zu konzentrieren.

Ein Höhepunkt war die Eucharistiefeier, die die Verbundenheit der Anwesenden spürbar machte. Der Gottesdienst endete mit einem Segen, der die Teilnehmenden ermutigte, die Ruhe mit in ihren Alltag zu nehmen. Viele verliessen den Raum mit einem Gefühl der Erneuerung und Dankbarkeit.

#### Weitere Feiern

Wie viel im obigen Text von mir selbst, von der KI oder gar vom Heiligen Geist eingeflossen ist, lässt sich am Ende gar nicht mehr so genau aufröseln. Jedenfalls hat die KI das, was eine Taizé-Feier ausmacht, gar nicht so schlecht erfasst, zumal «sie» am letzten Samstag wohl nicht vor Ort war.

Wie dem auch sei: Mit der dunklen Jahreszeit hat auch die Zeit der Taizé-Gottesdienste wieder begonnen.

Die weiteren Feiern sind:

- Samstag, 21. Dezember 2024
- Samstag, 25. Januar 2025
- Samstag, 8. März 2025

Jeweils um 17.00 Uhr in der Ulrichskirche  
Herzliche Einladung!

Christian Leutenegger



© Karin Federer



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

#### Pfarreibeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,  
E-Mail: [c.leutenegger@altkon.ch](mailto:c.leutenegger@altkon.ch)

#### Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo-Do: 9.00–11.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,  
E-Mail: [pfarramt.wittenbach@altkon.ch](mailto:pfarramt.wittenbach@altkon.ch)

#### Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Christian Mannale, Telefon 071 298 30 70  
E-Mail: [c.mannale@altkon.ch](mailto:c.mannale@altkon.ch)

#### Mesmer\*in St. Ulrich

(Dorfstrasse 24)  
Gaby und Kurt Merz  
Telefon 071 298 26 06 oder 079 622 74 99

#### Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

Die Adressen aller Mitarbeitenden finden sich unter der Rubrik «Kontakte» auf [www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)

[www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)

[www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad](https://www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad)

## Katholische Kirche

## Mittagstisch für Senior\*innen

**Freitag, 6. Dezember, um 12.00 Uhr**

Alle Senior\*innen aus Wittenbach sind herzlich zum Mittagstisch eingeladen, welcher von Mitarbeitenden der katholischen Kirche zusammen mit dem Restaurant Sonnenrain organisiert wird. Ein feines Mittagessen mit Suppe, Salat und einem Hauptgang wird serviert. Kaffee und Kuchen werden von der katholischen Kirche offeriert. Nach dem Essen gibt es beim Lottospiel zwei Essensgutscheine für den nächsten Mittagstisch zu gewinnen. Anschliessend besteht die Möglichkeit zum Verweilen beim gemütlichen Zusammensein, beim Jassen oder bei weiteren Gesellschaftsspielen.

**Kosten:** 17 Franken pro Person plus Getränke

**Ort:** Restaurant Sonnenrain, Grünalstrasse 17, Wittenbach

**Anmeldung:** bis Donnerstag, 5. Dezember, direkt an das Restaurant Sonnenrain, 071 298 40 47 oder ceba\_gastro@hotmail.com Für Fragen steht der Sozialdienst der katholischen Kirche unter der Nummer 071 298 30 70 gerne zur Verfügung.

**Letzter Mittagstisch im 2024**

**Organisiert von:**

Team Restaurant Sonnenrain  
Regula Loher, Seelsorgerin  
Christian Mannale, Sozialarbeiter  
Angelika Sammet, Sozialarbeiterin  
in Ausbildung



## «The Chosen» – Die aussergewöhnliche Jesus-Serie

Einladung zum sechsten und letzten Filmabend am **Dienstag, 3. Dezember, um 19.30 Uhr im Vereinslokal Muolen**. Gezeigt wird die Folge «Einladungen». Anschliessend Austausch.



## Rorate-Gottesdienste im Dezember

Herzliche Einladung, im Advent früh aufzustehen und gemeinsam mit einem besinnlichen Gottesdienst in den Tag zu starten. Anschliessend gibt es Zmorge für alle. Schön, wenn Sie dabei sind.

**Daten:**

Mittwoch, 4. Dezember, um 6.30 Uhr in St. Ulrich  
Mittwoch, 11. Dezember, um 6.30 Uhr in St. Konrad  
Mittwoch, 18. Dezember, um 6.30 Uhr in St. Ulrich



## Termine

**Donnerstag, 28. November**

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 14.45 Uhr Frauengemeinschaft: Treffpunkt vor dem Haupteingang des Stadttheaters St. Gallen für die Führung
- 17.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 19.30 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

**Freitag, 29. November**

- ★ 16.30 Uhr Eucharistiefeier, Kappelhof

**Samstag, 30. November**

- ★ 17.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Leszek Suchodolski
- ★ 18.30 Uhr In Häggenschwil: Eucharistiefeier, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Albert Schlauri
- ★ 20.00 Uhr In St. Gallen: «Nacht der Lichter» in der Kathedrale und der Kirche St. Laurenzen

**Sonntag, 1. Dezember – 1. Adventssonntag**

- ★ 09.00 Uhr In Muolen: Eucharistiefeier, Gestaltung: Pater Leszek Suchodolski und JuBla
- ★ 10.45 Uhr Eucharistiefeier in St. Ulrich, musikalisch begleitet vom Kirchenchor, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Leszek Suchodolski
- 17.00 Uhr Adventskonzert des Gospelchors Wittenbach in der evang. Kirche Vogelherd

**Dienstag, 3. Dezember**

- 19.30 Uhr Im Vereinslokal Muolen: «The Chosen», sechster und letzter Filmabend zur aussergewöhnlichen Jesus-Serie, anschliessend Austausch

**Mittwoch, 4. Dezember**

- ★ 06.30 Uhr Rorate, St. Ulrich; anschliessend bis 9.00 Uhr Geschenkabgabe Besuchskreis im Ulrichsheim
- 15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd
- 19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad

**Donnerstag, 5. Dezember**

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad; anschliessend bis 11.00 Uhr Geschenkabgabe Besuchskreis im Foyer St. Konrad
- 17.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 19.00 Uhr Kirchenchorprobe und Chlaushöck, Ulrichsheim

## Katholische Kirche

### Grosse Rätetagung

#### Fusion der Kirchgemeinden

Knapp 30 Personen aus den drei Kirchenverwaltungsräten, von Pfarreiräten und vom Pastoralteam haben sich am Samstag, 23. November, mit der Frage einer möglichen Fusion der Kirchgemeinden Häggenschwil, Muolen und Wittenbach auseinandergesetzt.

Auslöser dazu ist die Situation des Verwaltungsrates Häggenschwil, in dem das Präsidium für die aktuelle Amtsdauer nicht mehr besetzt werden konnte.

Markus Stäheli, Präsident der fusionierten Kirchgemeinde «Region Flawil-Degersheim» begleitete uns durch den Vormittag. Er zeigte auf, welches die notwendigen Schritte auf dem Weg zu einem Zusammenschluss sind und was dabei zu bedenken und zu beachten ist. Relevante Punkte dazu sind:

- Der Prozess braucht genügend Zeit, 3 bis 4 Jahre sind vorzusehen.
- Es braucht eine offene und stetige Kommunikation mit den Menschen in allen drei Kirchgemeinden.
- Die Kirchbürger\*innen können im Prozess mehrmals Stellung nehmen:

1. Sollen wir überhaupt auf den Weg gehen?
2. Grundsatzentscheid zur Fusion in Form einer Urnenabstimmung und
3. Zustimmung zur konkret ausgearbeiteten Fusionsvereinbarung

Voraussetzung ist bei allen Schritten, dass immer alle drei Kirchgemeinden zustimmen, ansonsten wird das Projekt abgebrochen.

- Es ist klar zu unterscheiden: Die Kirchgemeinden sollen fusioniert werden, nicht aber die drei Pfarreien. Die Organisation der Pastoral vor Ort bleibt wie bis anhin. Oder anders gesagt: In Wittenbach, Muolen und Häggenschwil bleibt die Kirche im Dorf. Danach gibt es drei Pfarreien, die aber zu einer, neuen Kirchgemeinde gehören.

#### Herausforderungen

In einem zweiten Teil befassten wir uns mit den Chancen, die wir in diesem Fusionsprojekt sehen, aber auch den Risiken.

Die wichtigste Erkenntnis daraus ist sicher, dass wir die Ängste und Anfragen von Kirchbürger\*innen ernst nehmen müssen, diese

möglichst in den Prozess einfließen lassen und so zu einem konkreten Resultat kommen, das grosse Chancen hat, in einer Abstimmung bestehen zu können.

*Christian Leutenegger* |

#### Stichwort «Grosse Rätetagung»

Einmal jährlich treffen sich alle Pfarreiräte, Kirchenverwaltungsräte und Hauptamtlichen in der Seelsorge und befassen sich gemeinsam mit einem Thema. Die erste Rätetagung fand 2013 statt.



### Besuch Weihnachtsmarkt in Bregenz

**FRAUENGEMEINSCHAFT** Am Dienstag, 10. Dezember, besuchen wir den Bregenzer Weihnachtsmarkt. **Achtung, wir haben das Datum vom Jahresprogramm vom Donnerstag, 12. Dezember, auf den Dienstag, 10. Dezember, vorverschoben!** Wir fahren mit dem Zug um 14.02 Uhr ab Wittenbach und können so den in vielerlei Hinsicht besonderen Weihnachtsmarkt mit köstlichen Leckereien, der vorweihnachtlichen Atmosphäre und dem Lichtspiel geniessen. Lassen wir uns doch überraschen und uns auf die Weihnachtszeit einstimmen.

**Männer und Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.**

**Kosten:** Das Billett muss selber besorgt werden!

Wir fahren um 14.02 Uhr:  
Wittenbach – St. Gallen – Bregenz  
Rückfahrt nach Absprache

**Treffpunkt:** spätestens um 13.50 Uhr beim Bahnhof Wittenbach vor dem Kiosk

**Anmeldung:** bis spätestens Sonntag, 8. Dezember, bei Hug Bernadette, 079 468 37 29, oder unter [bernahug@bluewin.ch](mailto:bernahug@bluewin.ch)

Wir freuen uns auf diesen adventlichen Ausflug mit euch.

*Bernadette Hug* |

### EUCHARISTIEFEIER AM 1. ADVENTSWOCHENENDE, 30. NOVEMBER UND 1. DEZEMBER

Kollekte für die Universität Freiburg

#### Wir halten Gedächtnis für

- Paul Stadler
- Agnes Heeb-Spirig
- Albert und Hedwig Koller-Fässler
- Leony Preisig-Beeler

### Besuchskreis

Die Teilnehmer\*innen des Besuchskreises können am Mittwoch, 4. Dezember nach dem Rotate-Gottesdienst bis 9.00 Uhr im Ulrichsheim sowie am Donnerstag, 5. Dezember nach dem Gottesdienst bis 11.00 Uhr in St. Konrad, die Weihnachtsgeschenke abholen.

*Cécile Keller* |

## Ökumene

## Nacht der Lichter 2024 in St. Gallen

Besuchen Sie am 30. November die ökumenische «Nacht der Lichter». Erleben Sie in der Kathedrale oder St. Laurenzen einen einzigartigen Abend, einen Moment der Ruhe in einer hektischen Welt. Lassen Sie sich verzaubern von Hunderten von Kerzen, Taizé-Gesängen und Gebeten. Anschliessend an die Gebete gibt es einen Begegnungsort mit Getränken und Snacks. Infos auf [www.nachtderlichter.ch](http://www.nachtderlichter.ch). Öffnung der Kirchen: 19.30 Uhr



wir sind  
**Wittenbach**

## Evangelische Kirche

## Adventsandachten – zur Ruhe kommen

**Am Freitag, 6., 13. und 20. Dezember laden wir jeweils von 18.00–18.30 Uhr zu einer Adventsandacht im Kirchenzentrum Vogelherd ein.**

Die Vorweihnachtszeit wird von vielen als besonders hektisch wahrgenommen. Die Wohnung soll im adventlich dekorierten Glanz erstrahlen und nebst dem «Guetzlen» und dem Basteln sollen für die Liebsten auch noch passende Geschenke besorgt werden.

Mit besinnlichen Texten, kurzen Geschichten und stimmungsvoller Musik wollen wir für eine halbe Stunde zur Ruhe kommen und uns auf die Advents- und Weihnachtszeit einstimmen.

Pfr. Bruno Ammann |



## Adventskonzert des Gospelchors Wittenbach

**Chorleiter Michael Stübi, die Sänger\*innen des Chors und die Band laden herzlich zum Adventskonzert ein.**

Die Besucher\*innen erwartet ein abwechslungsreiches Repertoire aus traditionellen und modernen Gospelstücken, die sowohl Freude als auch Hoffnung und Frieden zum Ausdruck bringen. Der Eintritt ist frei; am Ausgang wird um eine Kollekte gebeten.

Sonntag, 1. Dezember, 17.00 Uhr,  
Kirche Vogelherd  
[www.gospel-wittenbach.ch](http://www.gospel-wittenbach.ch)

## Senioren- Adventsnachmittag

Mit Geschichten und Gesang stimmen wir uns auf den Advent ein. Michael Stübi umrahmt den Nachmittag mit Klaviermusik und wir schauen nochmals dankbar auf die vielen «runden» Geburtstage, die in unserem Kirchkreis gefeiert wurden, zurück.

Anschliessend gemeinsamer Zvieri.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis zum 7. Dezember erwünscht. Spontane Besuche sind auch immer möglich.

**Wann:** Dienstag, 10. Dezember, 14.30 Uhr

**Wo:** evang. Kirchenzentrum Vogelherd

### Informationen und Anmeldung

Irene Märki, 071 298 35 69,

[irene.maerki@bluewin.ch](mailto:irene.maerki@bluewin.ch), [www.tablat.ch](http://www.tablat.ch)



## Evangelische Kirche

### Adventsabend

#### Wie soll ich dich empfangen?

Eine Antwortsuche mit Impulsen, Musik, Stille und anschliessendem Zusammensein im KIZ. Das Vorbereitungsteam freut sich über Ihr Dabeisein.

**Wann:** Dienstag, 3. Dezember, 19.30 Uhr

**Wo:** Kirche Vogelherd, Wittenbach

#### Informationen

Rita Wurzer, 071 290 16 91, riwurzer@bluewin.ch



### Eröffnung Adventsfenster

**Montag am 2. Dezember um 17.30 Uhr, vis-à-vis des Veloständers beim Kirchenzentrum Vogelherd**

Die 5.-Klässler vom Schulhaus Sonnenrain haben dieses Jahr ein Adventsfenster gestaltet. Die Schüler\*innen haben im Religionsunterricht Ideen gesammelt und kreativ umgesetzt. Aus den einzelnen Elementen ist nun das Adventsfenster 2024 entstanden.

Wir laden Sie herzlich ein zur offiziellen Eröffnung. Bei einem feinen Punsch bewundern wir die Umsetzung und kommen miteinander ins Gespräch.

Manuela Huber



### Nacht der Lichter in St. Gallen

**Am Samstag, 30. November, nehmen die Konfirmand\*innen aus Wittenbach an der Nacht der Lichter mit dem anschliessenden Gottesdienst in der Kirche St. Laurenzen teil.**

Besammlung ist um 17.50 Uhr beim Bahnhof Wittenbach. Wir fahren mit dem Zug gemeinsam nach St. Fiden, wo wir uns anschliessend mit Jugendlichen aus anderen Gemeinden in einem Fackelmarsch zum Kloster St. Gallen begeben. Nach einer kurzen Zwischenverpflegung besuchen wir den Taizé-Gottesdienst in der Kirche St. Laurenzen. Anschliessend fahren wir mit der Bahn wieder zurück nach Wittenbach, wo wir um 22.00 Uhr den Abend beenden.

Wir freuen uns auf das gemeinsame Unterwegssein und einen stimmungsvollen Gottesdienst.

Pfr. Bruno Ammann und  
Diakon Tschiggo Frischknecht



**Pfarramt**  
Pfarrer Bruno Ammann, 071 298 40 10  
bruno.ammann@tablat.ch

**Sozialberatung**  
Monica Thoma, 071 298 40 13,  
monica.thoma@tablat.ch

**Mesmerin**  
Regula Ryser, 071 298 40 14,  
regula.ryser@tablat.ch

**Religionsunterricht**  
Susy Zublasing, 071 298 51 79

**Kinder/Jugend/Familie**  
Tschiggo Frischknecht,  
071 298 40 42,  
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch | www.ju-ki.ch  
www.youngpower.ch  
www.jungschar-wittenbach.ch

## Termine

#### Donnerstag, 28. November

14.00 Uhr Nähcafe «etwas»  
Raum für Ideen

#### Samstag, 30. November

13.30 Uhr Jungschar Wittenbach  
Jonas Züst v/o Sid

#### Sonntag, 1. Dezember

★ 10.00 Uhr Gottesdienst zum  
1. Advent,  
Pfr. B. Ammann;  
C. Leng, Orgel;  
Fahrdienst: B. Bölli,  
079 462 18 68

17.00 Uhr Adventskonzert  
Gospelchor Wittenbach;  
Eintritt frei,  
Kollekte erbeten

#### Montag, 2. Dezember

14.00 Uhr Kafi-Treff  
B. Bölli, 071 298 26 17

#### Dienstag, 3. Dezember

18.30 Uhr Konf-Zeit Wittenbach  
mit Pfr. B. Ammann  
und S. Baumgartner

19.30 Uhr Adventsabend,  
R. Wurzer,  
071 290 16 91

#### Mittwoch, 4. Dezember

★ 10.00 Uhr Gottesdienst im  
Alterszentrum Wiborada,  
Bernhardzell,  
Pfr. B. Ammann

15.45 Uhr K-Treff  
Einkaufen für  
Fr. 1.– mit Terminkarte,  
M. Thoma, 071 298 40 13

#### Donnerstag, 5. Dezember

9.30 Uhr «Rägebogä»,  
Eltern-Kind-Treff,  
Diakon  
T. Frischknecht-Plohmann

14.00 Uhr Nähcafe «etwas»  
Raum für Ideen

## Musik im zeit-raum

**ZEIT-RAUM** Anton Bruckner hat mit seinen späteren Sinfonien die herkömmliche Dimension von Raum und Zeit durchbrochen. Dies gilt vor allem für die langsamen Sätze. In ihnen fliesst die Musik in grossen Linien und erreicht nahezu kosmische Sphären. Keiner hat diese Herausforderung so konsequent angenommen wie der Dirigent Sergiu Celibidache und sie interpretatorisch derart überzeugend umgesetzt. Thomas Zünd illustriert dieses kongeniale Phänomen anhand der Adagios aus der

7. und 9. Sinfonie von Anton Bruckner. Wer an diesem Abend dabei ist, darf – ja muss – die Zeit vergessen und sich ganz dem Strömen Brucknerscher Musik hingeben.

**11. Dezember, 19.00 Uhr**, ehemaliges (weisses) Schulhaus Dorf Wittenbach

### Anmeldung

www.zeit-raum-wittenbach.ch oder 071 298 33 43 (Zünd).

eing. |

## Klassik zum fulminanten Abschluss

**IG SCHLOSS DOTTENWIL** Am 17. November erlebten die Besucherinnen und Besucher der Klassik-Matinée den fulminanten Abschluss des musikalischen Programms 2024 auf Schloss Dottenwil. Zu Gast war das Saxofonquartett Lamineur. Die vier jungen Ostschweizer Profimusiker gaben ein klangvolles und abwechslungsreiches Programm zum Besten. Es erklangen Stücke wie Guillermo Lagos «Ciudades», Edvard Griegs «Holberg Suite» und Leonard Bernsteins «West Side Story». Diesen Sonntag geht es auf Schloss Dottenwil weiter mit einem stimmungsvollen Start in den Advent: Dem Kerzenziehen mit der Pfadi Peter und Paul. Alle Informationen dazu sind unter [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch) zu finden.

eing. |



## Erneut Vandalismus in der Bauernhof-spielgruppe

**SPIELGRUPPEN** Innert weniger Monate wurde unser Strohballen-Sofa erneut Opfer von Verwüstung. Wir möchten die Besucher des Bauernhof Kappelhof darauf aufmerksam machen, dass das Bauernhof-Areal und insbesondere der Heuboden kein öffentlicher Spielplatz sind und alle Spielsachen und das Mobiliar Eigentum der Spielgruppe und der Familie Dittli sind. Eltern haften für ihre Kinder! Wir bitten Sie, mit Ihren Kindern und Jugendlichen das Kaputtmachen von fremden Sachen zu thematisieren. Wir Leiterinnen und unsere Spielgruppenkinder finden das nämlich gar nicht lustig, da dies einen enormen Mehraufwand bedeutet! Wie ginge es Ihren Kindern, wenn jemand deren Spielsachen kaputt macht??? Nicht toll, nicht cool – einfach nur gemein, oder?

Gerne dürfen die/der Täter die kleinen Strohballen selbst ersetzen. Diese können bei Hug Landesprodukte in Muolen bezogen werden. Vielen Dank!

Leiterinnen Bauernhofspielgruppe |

wir sind  
**Wittenbach**

## Haushalthilfe Seniorenbetreuung

Alle Infos per Telefon 076 238 90 13

**Sischabernitwohr, jetz  
isch dä glai Binggis  
morn scho 89 Jahr alt!  
Wemm me dänggt! Ab  
de drey gits e Schlyggli  
Wyss. Kunsch au???**



OBVITA

## Feiern im Advent: Einladung ins bruggwald51

Das «b51» hat Platz für 61 Bewohnerinnen und Bewohner im Seniorenalter, inkl. Betreuung und Pflege. Mit Blick auf See und Säntis bietet es moderne Zimmer und Wohnungen, gepflegte Gastronomie sowie ein vielfältiges Veranstaltungsprogramm. Am Sonntag, 1. Dezember, wird die Adventslaterne eröffnet. Von 16.00 bis 18.00 Uhr wird in besinnlicher Atmosphäre mit feinen Guetzli, heissen Getränken und mit weihnachtlicher Musik eines Blasmusik-

Trios in die Adventszeit gestartet. Höhepunkt ist die Eröffnung des ersten Adventsfensters. «Die Adventszeit ist für uns besonders», so Renate Hoffmann, die neue Leiterin des bruggwald51. «Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit unseren Gästen den Nachmittag zu verbringen und ihnen das neue Angebot an Superior-Zimmern und komfortablen Alterswohnungen vorstellen zu können.» Mehr Informationen auf [bruggwald.ch/advent](http://bruggwald.ch/advent).

bruggwald

51

Wohnen und Pflege  
im Alter

### Adventsfeier im bruggwald51

Verbringen Sie bei uns einen besinnlichen Adventsnachmittag. In gemütlicher Atmosphäre eröffnen wir feierlich unsere Adventslaterne. Nutzen Sie die Gelegenheit und lernen Sie unser Haus besser kennen. Wir freuen uns auf Sie.

**Sonntag, 1. Dezember 2024, 16.00 bis 18.00 Uhr**  
**bruggwald51 – Wohnen und Pflege im Alter**  
**Bruggwaldstr. 51, 9008 St. Gallen**

Musik ab 16.30 Uhr | Eröffnung Adventsfenster 17.00 Uhr

Alle Infos: [www.bruggwald51.ch/advent](http://www.bruggwald51.ch/advent)

[www.bruggwald51.ch](http://www.bruggwald51.ch), T 071 246 69 00, [info@bruggwald51.ch](mailto:info@bruggwald51.ch)

- ✻ Feine Guetzli
- ✻ Heisse Getränke
- ✻ Weihnachtliche Musik
- ✻ Kostenlose Rundgänge durch unser Haus

Eine Institution  
von obvita

# Themenabend Italien

## La Dolce Vita

**Mittwoch, 4. Dezember 2024**  
(18.00 - 22.00 Uhr)

Taucht ein in die italienische Lebensfreude und geniesst köstliche Minestrone, Insalata Mista, Schweins-Piccata mit Spaghetti, ausgewählter italienischer Wein und zum Abschluss ein verführerisches Dessert.

\*Es gibt keine Live-Musik, aber wir sorgen für passende Hintergrundklänge.

Preis CHF 58.00  
(4-Gang-Menü exkl. Getränke)

Wir freuen uns über eure Reservation bis am 30.11.2024 unter 071 292 20 36 oder [info@bits-cafebar.ch](mailto:info@bits-cafebar.ch)



# Bits

*Euer Bits-Team*

**Bits Café & Bar**  
Im Zentrum 1, 9300 Wittenbach  
[bits-cafebar.ch](http://bits-cafebar.ch)



Praxis Dr. med. Zurfluh-Loferer

**Die Praxis ist wegen Praxiswechsel ab Montag, 16. Dezember 2024 geschlossen. Ab Januar 2025 ist die neue Polipraxis Wittenbach an der Arbonerstrasse 10, 9300 Wittenbach für Sie da.**

Folgende Ärzte übernehmen zu ihren jeweiligen Praxisöffnungszeiten unsere Vertretung:

**Dres. med. Ralf und Uta Strauss**  
Bauholzstrasse 2  
9300 Wittenbach  
Tel. 071 298 42 38

**Hausarzt und Familienpraxis Wittenbach**  
Med. pract. Lisa Reinke  
Romanshornerstr. 12  
9300 Wittenbach  
Tel. 071 298 44 38

**Polipraxis St. Gallen Ost**  
Rorschacherstrasse 286  
9016 St. Gallen  
Tel. 071 566 70 60

Ausserhalb der regulären Praxisöffnungszeiten wenden Sie sich bitte an den diensthabenden Notfallarzt 0900 144 144 oder die Notrufnummer 144.

Seit 2001 habe ich die Praxis selbständig betrieben und bin froh, mit der Polipraxis eine gute und nachhaltige Nachfolgelösung für Sie und ganz Wittenbach gefunden zu haben.

Ich danke Ihnen allen für Ihre jahrelange Treue und freue mich, Sie in den neuen Praxisräumlichkeiten ab Februar 2025 begrüssen zu dürfen.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Dr. med. Susanne Zurfluh-Loferer



**Buchen Sie jetzt Ihre Werbefläche unter [www.puls-wittenbach.ch](http://www.puls-wittenbach.ch) oder bei Gabi Bühler, Telefon 071 388 81 81**



atelier mond  
Keramik Lampen

KURTS.ch  
Schweizer Geschenke

Lea Giezendanner  
Schmuck

ZEITMETER  
Uhr

Andreas Bechtiger  
Staubfresser bis Fischvogel

# Die Saison

Baumann und inbyko  
Flaschenhalter

**St.Galler Design  
Weihnachtsmarkt**

**Sa, 30.11.2024  
10 bis 17 Uhr**

**So, 1.12.2024  
12 bis 17 Uhr**

**Baumann AG Der Küchenmacher  
St.Leonhardstrasse 78  
9000 St.Gallen**

IRINI  
Schmuck

Ronske  
from skateboard to furniture

Villa25 – the creative house  
Keramik

Feh Mode nach Mass  
Taschen und Accessoires

Tina Stamelou  
Küchentextilien  
und Aquarell-Bilder

**design-weihnachtsmarkt.ch**

# Sicherheitsabstand einhalten.

In beheizten Räumen trocknen Tannen besonders rasch aus, was die Brandgefahr stark erhöht.



[gvsg.ch/präventionstipps](https://gvsg.ch/präventionstipps)



gebäude  
versicherung  
st.gallen

**gallus markt**  
st.gallen

**coop**  
Für mich und dich.

**Sonntags-  
verkäufe**  
15./22. Dez.  
12 bis 17 Uhr



**Wettbewerb**  
Preise im Gesamtwert  
von über  
**CHF 15 000.-**

Alle Infos:



  
**MINERALHEILBAD**  
St. Margrethen

**OCHSNER  
SPORT**  
e-FRAMER

Sanieren Sie Ihr altes Heizsystem:

[ältester-heizkessel.ch](http://ältester-heizkessel.ch)



**inauen**  
HEIZUNG

Saubere Wärme

Gewinnen  
Sie CHF 1'250  
Eintausch-  
prämie

**GESUCHT:  
ÄLTESTER  
HEIZKESSEL**

SCAN ME



**Wasser sparen?  
Ein regelmässiger Service  
trägt zum umsichtigen  
Umgang mit Wasser bei.**

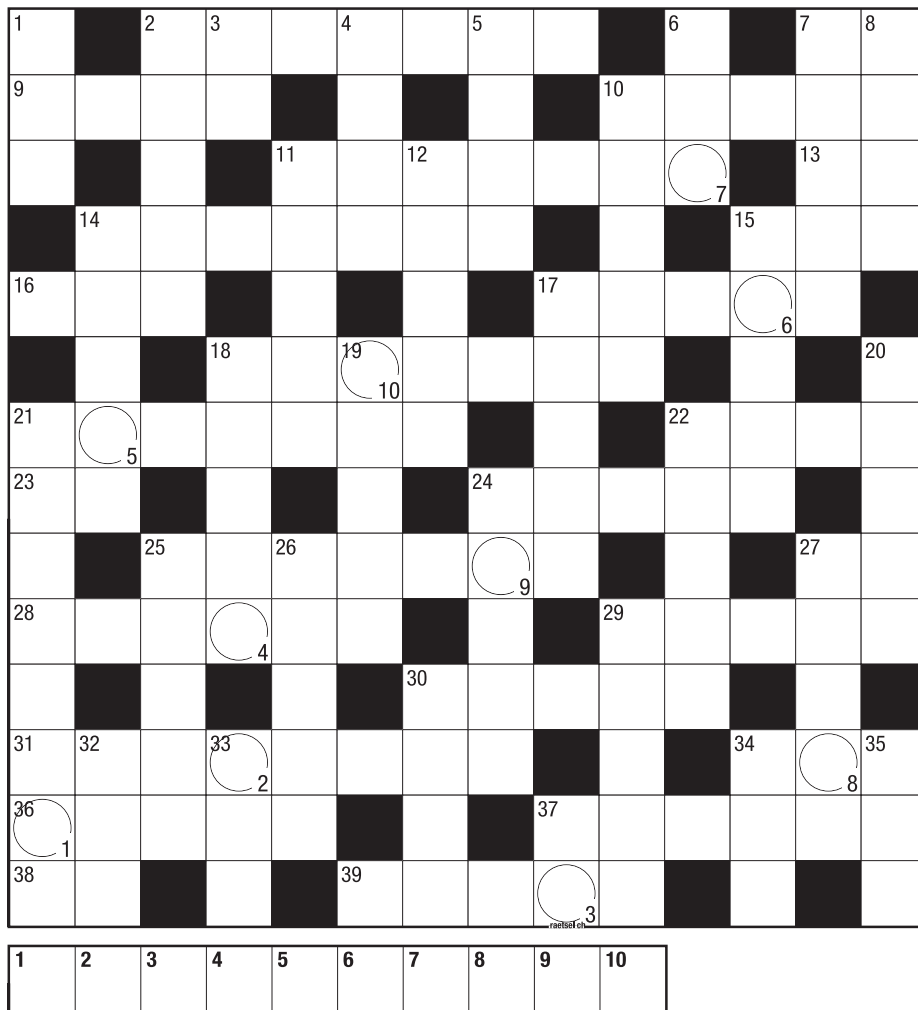
Noch mehr Serviceleistungen  
finden Sie unter: [schetter.ch](http://schetter.ch)

Lars Holland  
Team Sanitär, Wittenbach

**Max Schetter AG**  
für Wasser und Wärme



# Rätsel *im Puls*



**Waagrecht:** 2. Miss Schweiz 2003 (Bianca), 7. engl.: ist, 9. Wintersportort bei Flims, 10. Vorname e. Radsportlegende, 11. Gegend im Kt. VS, 13. semit. Bez. für Gott, 14. schweiz. Maler † 1902 (Edou.), 15. Satz b. Tennis (engl.), 16. nicht weit entfernt, 17. Stadt im Kanton Aargau, 18. Innerschweizerin, 21. Geschäftsvermittler Mz., 22. Berg in Graubünden: Piz ..., 23. Autokz. Rumänien, 24. alt Bundesrat (Joseph), 25. TV-Festival (3 W.), 27. Abk.: Bundesamt, 28. Burg am Zugersee, 29. Kantonshauptort, 30. Jargon (engl.), 31. alt Bundesrat † 2012 (Leon), 34. schweiz. Hochschule, 36. typ. schweiz. Produkt, 37. Berg bei Interlaken, 38. Abk.: Europ. Parlament, 39. histor. Städtchen am Rhein

**Senkrecht:** 1. Abk.: Grünliberale Partei, 2. Frauenname, 3. röm. 9, 4. berühmt. Persönlichkeit, 5. See in Schottland: Loch ..., 6. fossiler Brennstoff, 7. Gedankenblitze, 8. grösste nordfries. Insel, 10. Hühnervogel, 11. Rennbeginn, 12. Weiden des Wildes, 14. schweiz. Science-Fiction-Film, 15. eh. US-serb. Tennisspielerin, 17. Velofahrer (engl.), 18. Bündnis, 19. Unverbrauchtes, 20. Ruhestörung, Lärm, 21. heiteres Musikstück (Klavier), 22. schweiz. Nutzfahrzeugverband, 24. Adolf Ogis Rufname, 25. dt. Autorin (Charlotte), 26. weibl. Nutztiere, 27. Nordosteuropäer, 29. afr. Diplomat † (Kofi), 30. Mineral, 32. Schirmmütze (engl.), 33. synthet. Droge, 34. Eidg. Departement d. Innern, 35. Initialen d. phant. Malers Giger †, 37. kurzer engl. Gruss

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet:  
KROKODIL

Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) und in der nächsten Ausgabe.

## Bits- Winterzauber Glühwein & Punsch

Erleben Sie die Magie des Winters auf unserer gemütlichen Terrasse!

Ab dem **28. November 2024** bis **16. Januar 2025** laden wir Sie **jeden Donnerstag\*** von **17:00 bis 19:00 Uhr** ein, sich mit einem wärmenden Glühwein oder Punsch zu verwöhnen.

\* ausgenommen an den Feiertagen (26.12.24 / 02.01.25)



Wir freuen uns über ihren Besuch!

**Bits**

*Euer Bits-Team*

**Bits Café & Bar**  
Im Zentrum 1, 9300 Wittenbach  
[bits-cafebar.ch](http://bits-cafebar.ch)